

REPUBLIEK
VAN
SUID-AFRIKA



REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA

Staatskoerant Government Gazette

Verkoopprys • Selling price
(AVB uitgesluit/GST excluded)

Plaaslik **50c** Local

Buitelands **70c** Other countries
Posvry • Post free

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

Registered at the post office as a Newspaper

Vol. 270

PRETORIA, 11 DESEMBER
DECEMBER 1987

No. 11066

GOEWERMENSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE

No. 2795

11 Desember 1987

PUBLIKASIES OF VOORWERPE.—VOORWAARDES

'n Komitee van Publikasies bedoel in artikel 4 van die Wet op Publikasies, 1974 (die Wet), het kragtens artikel 11 van die Wet beslis dat die ondergenoemde publikasie nie binne die bedoeling van artikel 47 (2) van die Wet ongewens is nie onderhewig aan die voorwaardes:

Dat die publikasie nie wetens verkoop, verhuur of deur uitleenbiblioteke geleen mag word aan kinders onder die ouderdom van 18 jaar nie;

dat die publikasie nie vir doeleindes van verspreiding in die openbaar uitgestal mag word nie.

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF HOME AFFAIRS

No. 2795

11 December 1987

PUBLICATIONS OR OBJECTS.—CONDITIONS

A Committee of Publications referred to in section 4 of the Publications Act, 1974 (the Act), in accordance with section 11 of the Act has decided that the undermentioned publication is not undesirable within the meaning of section 47 (2) of the Act, subject to the conditions:

That the publication may not knowingly be sold, hired or lent out by lending libraries to children under the age of 18 years;

that the publication may not be displayed in public for purposes of distribution.

Inskrywing No. Entry No.	Publikasie Publication	Skrywer of voortbringer Author or producer
P87/10/149.....	<i>The Naked and the Nude</i> A history of nude photography	Jorge Lewinski.

No. 2796

11 Desember 1987

PUBLIKASIES OF VOORWERPE.—VOORWAARDES

'n Komitee van Publikasies bedoel in artikel 4 van die Wet op Publikasies, 1974 (die Wet), het kragtens artikel 11 van die Wet beslis dat die ondergenoemde publikasie nie binne die bedoeling van artikel 47 (2) van die Wet ongewens is nie onderhewig aan die voorwaarde dat die publikasie op die gewone wyse slegs in pliglewings en universiteitsbiblioteke beskikbaar gestel mag word:

No. 2796

11 December 1987

PUBLICATIONS OR OBJECTS.—CONDITIONS

A Committee of Publications referred to in section 4 of the Publications Act, 1974 (the Act), in accordance with section 11 of the Act has decided that the undermentioned publication is not undesirable within the meaning of section 47 (2) of the Act, subject to the condition that the publication is confined to be made available in the normal manner in legal deposit and university libraries only:

Inskrywing No. Entry No.	Publikasie Publication	Skrywer of voortbringer Author or producer
P87/11/116.....	<i>Internazionale Idoc</i> Vol 18 17/4 September	Idocs Roma Italia.

No. 2797 11 Desember 1987**PUBLIKASIES OF VOORWERPE.—VERBOD OP BESIT VAN ONDERGENOEMDE PUBLIKASIES OF VOORWERPE**

'n Komitee bedoel in artikel 4 van die Wet op Publikasies, 1974 (die Wet), wat kragtens artikel 11 (2) van die Wet beslis het dat die ondergenoemde publikasie ongewens is binne die bedoeling van artikel 47 (2) van die Wet, het kragtens artikel 9 (3) van die Wet die besit van genoemde publikasie verbied. Genoemde verbod is kragtens artikel 9 (5) van die Wet deur die Appèlraad oor Publikasies bekragtig:

Inskrywing No. Entry No.	Publikasie of voorwerp Publication or object
P87/09/17	<i>Serre... Vice Compris</i>

No. 2797 11 December 1987**PUBLICATIONS OR OBJECTS.—PROHIBITION ON POSSESSION OF UNDESIRABLE PUBLICATIONS OR OBJECTS**

A Committee referred to in section 4 of the Publications Act, 1974 (the Act), which decided under section 11 (2) of the Act that the undermentioned publication is undesirable within the meaning of section 47 (2) of the Act, has under section 9 (3) of the Act, prohibited the possession of the said publication. The said prohibition was confirmed by the Publications Appeal Board under section 9 (5) of the Act:

Skrywer of voortbringer Author or producer	Artikel 47 (2) Section 47 (2)
J. Glénat BP—285—38009 Grenoble Cedex	(a)

No. 2798 11 Desember 1987**PUBLIKASIES OF VOORWERPE.—VRYSTELLING VAN ARTIKEL 9 (4)**

'n Komitee bedoel in artikel 4 van die Wet op Publikasies, 1974 (die Wet), het kragtens artikel 11 (2) van die Wet beslis dat ondergenoemde publikasie wat deur die Revolutionary Communist Party, London, uitgegee word nie ongewens is binne die bedoeling van artikel 47 (2) van die Wet nie, terwyl die invoer van alle publikasies van hierdie uitgewer kragtens artikel 9 (4) van die Wet verbied is.

Die Direktoraat van Publikasies verleen gevolglik vrystelling van die bepalings van artikel 9 (4) ten opsigte van hierdie besondere publikasies aan persone wat belangstel daarin om dit in te voer en te besit.

Inskrywing No. Entry No.	Publikasie of voorwerp Publication or object
P87/11/102	<i>The Next Step</i> —40 30 October 1987

No. 2798 11 December 1987**PUBLICATIONS OR OBJECTS.—EXEMPTION FROM SECTION 9 (4)**

A Committee referred to in section 4 of the Publications Act, 1974 (the Act), has in terms of section 11 (2) of the Act decided that the undermentioned publication which is published by the Revolutionary Communist Party, London, is not undesirable within the meaning of section 47 (2) of the Act while the importation of all publications published by this publisher has been prohibited under section 9 (4) of the Act.

With regard to this particular publication the Directorate of Publications hereby grants exemption from section 9 (4) of the Act to persons who wish to import and possess it.

Skrywer of voortbringer Author or producer
Revolutionary Communist Party, London.

No. 2799 11 Desember 1987**PUBLIKASIES OF VOORWERPE.—ONGEWENSTE PUBLIKASIES OF VOORWERPE**

'n Komitee bedoel in artikel 4 van die Wet op Publikasies, 1974 (die Wet), het kragtens artikel 11 (2) van die Wet beslis dat die ondergenoemde publikasies of voorwerpe ongewens is binne die bedoeling van artikel 47 (2) van die Wet:

No. 2799 11 December 1987**PUBLICATIONS OR OBJECTS.—UNDESIRABLE PUBLICATIONS OR OBJECTS**

A Committee referred to in section 4 of the Publications Act, 1974 (the Act), has decided under section 11 (2) of the Act that the undermentioned publications or objects are undesirable within the meaning of section 47 (2) of the Act:

LYS/LIST P87/53

Inskrywing No. Entry No.	Publikasies of voorwerpe Publications or objects	Skrywer of voortbringer Author or producer	Artikel 47 (2) Section 47 (2)
P87/11/180	<i>Half-naakte dame met windjekker en pet/Semi-nude female with windbreaker and cap</i> (Plakkaat/Poster)	Nie vermeld/Not stated	(a)
P87/11/184	<i>For Lovers Only</i>	Brian Bagnall	(a)
P87/11/199	<i>B 341 naakte dame/B 341 nude girl</i> (Poskaart/Postcard)	Art Unlimited, Amsterdam	(a)
P87/11/202	<i>Refraction Charles Roff Naakte Dame/Nude Girl</i> (Poskaart/Postcard)	Black & Whites Gallery, London	(a)
P87/12/14	<i>Beau Valley Country Club Newsletter (To all nature lovers—"Dare to go bare")</i>	Beau Valley Country Club, Warmbaths	(a)
P87/12/15	<i>1988 Stahl Girls</i> (Kalender/Calendar)	Neufeld Verlag	(a)
P87/12/16	<i>New Nation</i> Vol 2 No 47 December 3—December 9	New Nation, Johannesburg	(e)

Inskrywing No. Entry No.	Publikasies of voorwerpe Publications or objects	Skrywer of voortbringer Author or producer	Artikel 47 (2) Section 47 (2)
P87/12/43	<i>People's Christmas Against the Emergency</i> 10 to 25 December	UDF, Johannesburg	(e)
P87/09/233	<i>My Fight Against Apartheid</i>	Michael Dingake	(e)
P87/11/85	<i>Dritte Welt Information EPD</i> 3/86	Anti-Apartheid-Bewegung Bonn	(e)
P87/11/139	<i>Internationale Konferenz</i> 24-27 September 1987	Medico International Frankfurt	(e)
P87/11/149	<i>Al-Qalam</i> Vol 12 No 9 October 1987	Furqan Publishers, Durban	(e)
P87/11/167	<i>Robben Island</i>	Indres Naidoo	(e)
P87/11/176	<i>The Democratic Journalist</i> Vol XXXIV No 9 September 1987	Nie vermeld/Not stated	(e)
P87/12/02	<i>Swapo. of Namibia Informations-Bulletin</i> Mai 1986 No 19	SWAPO of Namibia Bonn	(e)
P87/12/10	<i>26 August 20 Years of Armed Liberation Struggle in Namibia</i> (Plakkaat/Poster)	Nie vermeld/Not stated	(e)
P87/12/34	<i>Bloedsdrivor Stöd ANC</i> (Plakkaat/Poster)	Nie vermeld/Not stated	(e)
P87/12/35	<i>Amandla Awethu "Magten er Vores"</i> (Plakkaat/Poster)	Nie vermeld/Not stated	(e)
P87/12/36	<i>Swapo Folkets Befrielsesrørlse "Oberoende Eller Døden"</i> (Plakkaat/Poster)	Nie vermeld/Not stated	(e)
P87/11/173	<i>Fight Racism! Fight Imperialism!</i> No 72 October 1987	Larkin Publications London	(e)

No. 2800

11 Desember 1987

PUBLIKASIES OF VOORWERPE.—VERTOË TEN OPSIGTE VAN APPEL

Die Direkoraat van Publikasies het op 9 Desember 1987 kragtens artikel 14 van die Wet op Publikasies, 1974 (die Wet), appèl aangeteken teen die beslissing op 2 Desember 1987 van 'n Komitee bedoel in artikel 4 van die Wet dat die ondergenoemde publikasie nie binne die bedoeling van artikel 47 (2) van die Wet ongewens is nie. Die tydperk waarin persone bedoel in artikel 14 (3) (b) van die Wet vertoë tot die Appèlraad oor Publikasies, Privaatsak X114, Pretoria, ten opsigte van die appèl kan rig, word hierby bepaal as 14 dae vanaf die datum van hierdie kennisgewing.

No. 2800

11 December 1987

PUBLICATIONS OR OBJECTS.—REPRESENTATIONS IN RESPECT OF APPEAL

On 9 December 1987 the Directorate of Publications appealed under section 14 of the Publications Act, 1974 (the Act), against the decision on 2 December 1987 of a Committee referred to in section 4 of the Act, that the undermentioned publication is not undesirable within the meaning of section 47 (2) of the Act. The period within which persons referred to in section 14 (3) (b) of the Act may make representations to the Publications Appeal Board, Private Bag X114, Pretoria, in respect of the appeal is hereby determined as 14 days from the date of this notice.

Inskrywing No. Entry No.	Publikasie of voorwerp Publication or object	Skrywer of voortbringer Author or producer
P87/10/132	<i>Let Us Speak of Freedom</i> Book 1 & 2	History Dept., University of Western Cape, Bellville.

No. 2801

11 Desember 1987

WET OP PUBLIKASIES, 1974

ROLPRENT

Die Appèlraad oor Publikasies het kragtens artikel 24 van die Wet op Publikasies, 1974, soos gewysig, beslis—

- dat die rolprent nie aan persone in die ouderdomsgroep twee tot 18 jaar vertoon mag word nie;
- dat die rolprent beperk word tot binnemuurse teaters met 'n maksimum van 200 sitplekke; en
- dat snitte in die rolprent vir videoverspreiding aangebring word.

No. 2801

11 December 1987

PUBLICATIONS ACT, 1974

FILM

The Publications Appeal Board under section 24 of the Publications Act, 1974, as amended, decided—

- that the film shall not be exhibited to persons in the age group two to 18 years;
- that the film be restricted to indoor theatres with a maximum of 200 seats; and
- that excisions be made in the film for video distribution.

Inskrywing No. Entry No.	Rolprent Film	Vertoëmaker Representer
R87/10/4	<i>Julia & Julia</i>	Ster-Kinekor (Edms.) Bpk./ (Pty) Ltd.

No. 2802 11 Desember 1987		No. 2802 11 December 1987	
AFGEKEURDE ROLPRENTE		REJECTED FILMS	
'n Komitee bedoel in artikel 4 van die Wet op Publikasies, 1974 (die Wet), het kragtens artikel 21 (1) van die Wet beslis dat die ondergenoemde rolprente ongewens is binne die bedoeling van artikel 47 (2) van die Wet:		A Committee referred to in section 4 of the Publications Act, 1974 (the Act), has decided under section 21 (1) of the Act that the under-mentioned films are undesirable within the meaning of section 47 (2) of the Act:	
Inskrywing No. Entry No.	Rolprente Films	Voorlegger Submitter	Artikel 47 (2) Section 47 (2)
R87/12/74.....	<i>Year of the Jellyfish (a.k.a. L'Annee des Meduses) (a.k.a. Year of the Medusa)</i>	Festival Films (Edms.) Bpk./.(Pty) Ltd.....	(a)
R87/12/2	<i>The Outrageous Strip Revue</i>	Festival Films (Edms.) Bpk./.(Pty) Ltd.....	(a)

No. 2803 11 Desember 1987		No. 2803 11 December 1987	
PUBLIKASIES OF VOORWERPE.—ONGEWENSTE PUBLIKASIES OF VOORWERPE		PUBLICATIONS OR OBJECTS.—UNDESIRABLE PUBLICATIONS OR OBJECTS	
'n Komitee bedoel in artikel 4 van die Wet op Publikasies, 1974 (die Wet), het kragtens artikel 11 (2) van die Wet beslis dat die ondergenoemde publikasie of voorwerp ongewens is binne die bedoeling van artikel 47 (2) van die Wet.		A Committee referred to in section 4 of the Publications Act, 1974 (the Act), has decided under section 11 (2) of the Act that the undermentioned publication or object is undesirable within the meaning of section 47 (2) of the Act.	
Behalwe op gesag van 'n permit uitgereik kragtens artikel 12 (2) is die invoer van publikasies van hierdie uitgewer alreeds kragtens artikel 9 (4) van die Wet op Publikasies verbied.		Except under the authority of a permit issued under section 12 (2) the importation of publications published by this publisher has already been prohibited in terms of section 9 (4) of the Publications Act.	

LYS/LIST P87/54

Inskrywing No. Entry No.	Publikasie of voorwerp Publication or object	Skrywer of voortbringer Author or producer	Artikel Section
P87/11/115.....	<i>The Next Step—41</i> 6 November 1987.....	Revolutionary Communist Party, London.....	(e)

DEPARTEMENT VAN OMGEWING-SAKE

No. 2804 11 Desember 1987

OORDRAG VAN BATES, LASTE, REGTE EN VERPLIGTINGE VAN DIE VISSERYE-ONTWIKKELINGS-KORPORASIE VAN SUID-AFRIKA, BEPERK AAN DIE REGERING EN DIE KLEINSAKE-ONTWIKKELINGS-KORPORASIE BEPERK

Ek, Gert Jeremias Kotzé, in my hoedanigheid van Minister van Omgewingsake en van Waterwese gee kennis kragtens artikel 3 (4) van die Wet op die Afskaffing van die Visserye-ontwikkelingskorporasie van Suid-Afrika, Beperk, 1987 (Wet 33 van 1987), dat die kontantgeld van die Visserye-ontwikkelingskorporasie van Suid-Afrika, Beperk, soos geouditeur op 30 September 1987 ten bedrae van R5 miljoen en R590 078 plus enige ander bedrae wat na laasgenoemde datum ontvang mag word, respektiewelik op datum van publikasie van hierdie kennisgewing aan die Regering en die Kleinsake-ontwikkelingskorporasie Beperk uitgedeel word. Die tot hiertoe nog onbekende bedrae sal op 'n later datum gepubliseer word.

G. J. KOTZÉ,

Minister van Omgewingsake en van Waterwese.

DEPARTMENT OF ENVIRONMENT AFFAIRS

No. 2804 11 December 1987

TRANSFER OF ASSETS, LIABILITIES, RIGHTS AND OBLIGATIONS OF THE FISHERIES DEVELOPMENT CORPORATION OF SOUTH AFRICA LIMITED, TO THE GOVERNMENT AND THE SMALL BUSINESS DEVELOPMENT CORPORATION LIMITED

I, Gert Jeremias Kotzé in my capacity of Minister of Environment Affairs and of Water Affairs give notice in terms of section 3 (4) of the Act on the Abolition of the Fisheries Development Corporation of South Africa Limited, 1987 (Act 33 of 1987), that the ready money of the Fisheries Development Corporation of South Africa Limited as audited on 30 September 1987 to the amounts of R5 million and R590 078 plus any other amounts that may be received after the last mentioned date be distributed respectively to the Government and the Small Business Development Corporation Limited. The hitherto unknown amounts will be published at a later date.

G. J. KOTZÉ,

Minister of Environment Affairs and of Water Affairs.

Help om ons land, Suid-Afrika, skoon te hou!

Please keep our country, South Africa, clean!

Help om ons land, Suid-Afrika,
skoon te hou!



Please keep our country, South
Africa, clean!

NOU BESKIKBAAR**VERSLAE VAN DIE APPELHOWE
VIR KOMMISSARISHOWE**

(In boekvorm)
1972-1974 (484 bladsye)
1975-1977 (338 bladsye)

Verkoopprijs (AVB uitgesluit)

1972-1974: Plaaslik, R9,20; buitelands, R10,90; posvry
1975-1977: Plaaslik, R7,40; buitelands, R8,70; posvry

NOW AVAILABLE**REPORTS OF THE APPEAL COURTS
FOR COMMISSIONERS' COURTS**

(In book form)
1972-1974 (484 pages)
1975-1977 (338 pages)

Selling price (GST excluded)

1972-1974: Local, R9,20; other countries, R10,90; post free
1975-1977: Local, R7,40; other countries, R8,70; post free

Spaar 'n druppel — en vul die dam

Indien almal van ons besparingsbewus optree, besnoei
ons nie slegs uitgawes nie maar wen ook ten opsigte van
ons kosbare water- en elektrisiteitsvoorraad

**Save a drop — and save a million**

Water conservation is very important to the community
and industry to ensure their survival. So save water!

NOU BESKIKBAAR

VERSLAE VAN DIE APPÈLHOWE VIR KOMMISSARISHOWE

(In boekvorm)

1972–1974 (484 bladsye)

1975–1977 (338 bladsye)

Verkoopprys (AVB uitgesluit)

1972–1974: Plaaslik, R9,20; buitelands, R10,90; posvry

1975–1977: Plaaslik, R7,40; buitelands, R8,70; posvry

—oOo—

NOW AVAILABLE

REPORTS OF THE APPEAL COURTS FOR COMMISSIONERS' COURTS

(In book form)

1972–1974 (484 pages)

1975–1977 (338 pages)

Selling price (GST excluded)

1972–1974: Local, R9,20; other countries, R10,90; post free

1975–1977: Local, R7,40; other countries, R8,70; post free

INHOUD

CONTENTS

No.		Bladsy No.	Staats- koerant No.	No.		Page No.	Gazette No.
GOEWERMENSKENNISGEWINGS				GOVERNMENT NOTICES			
Binnelandse Sake, Departement van				Home Affairs, Department of			
<i>Goewermenskennisgewings</i>				<i>Government Notices</i>			
2795	Wet op Publikasies (42/1974): Publikasies of voorwerpe: Voorwaardes	1	11066	2795	Publications Act (42/1974): Publications or objects: Conditions	1	11066
2796	do.: do.: do.	1	11066	2796	do.: do.: do.	1	11066
2797	do.: do.: Verbod op besit van publikasies of voorwerpe	2	11066	2797	do.: do.: Prohibition on possession of undesirable publications or objects	2	11066
2798	do.: do.: Vrystelling van artikel 9 (4)	2	11066	2798	do.: do.: Exemption from section 9 (4)	2	11066
2799	do.: do.: Ongewenste publikasies of voorwerpe: Lys P87/53	2	11066	2799	do.: do.: Undesirable publications or objects: List P87/53	2	11066
2800	do.: do.: Vertoë ten opsigte van appèl	3	11066	2800	do.: do.: Representations in respect of appeal	3	11066
2801	do.: Rolprent	3	11066	2801	do.: Film	3	11066
2802	do.: Afgekeurde rolprente	4	11066	2802	do.: Rejected films	4	11066
2803	do.: Publikasies of voorwerpe: Ongewenste publikasies of voorwerpe: Lys P87/54	4	11066	2803	do.: Publications or objects: Undesirable publications objects: List P87/54	4	11066
Omgewingsake, Departement van				Environment Affairs, Department of			
<i>Goewermenskennisgewing</i>				<i>Government Notice</i>			
2804	Wet op die Afskaffing van die Visserye-ontwikkelingskorporasie van Suid-Afrika, Beperk (33/1987): Oordrag van bates, laste, regte en verpligtinge van die Visserye-ontwikkelingskorporasie van Suid-Afrika, Beperk, aan die regering en die Klein-sake-ontwikkelingskorporasie Beperk	4	11066	2804	Act on the Abolition of the Fisheries Development Corporation of South Africa Limited (33/1987): Transfer of assets, liabilities, rights and obligations of the Fisheries Development Corporation of South Africa Limited, to the Government and the Small Business Development Corporation Limited	4	11066